

ExtraNet Fachverfahren „FMSA“

Funktionen für die Bankenabgabe

Referat Restrukturierungsfonds / Bankenabgabe

Kurzanleitung für Kunden

Inhalt

1	EINLEITUNG	3
2	KUNDENREGISTRIERUNG.....	4
2.1	ERSTREGISTRIERUNG	5
2.2	FOLGEREGISTRIERUNG.....	7
3	DATENAUSTAUSCH ÜBER DAS EXTRANET	9
3.1	NAMENSKONVENTION	9
3.2	UPLOAD VON DATEIEN	11
3.3	DOWNLOAD VON DATEIEN	12
3.3.1	BENACHRICHTIGUNG.....	13
4	FACHLICHE ANSPRECHPARTNER UND SUPPORT	13

1 Einleitung

Für die Einreichung der Meldungen zur Bankenabgabe wird das eigene **Fachverfahren „FMSA“** im ExtraNet der Deutschen Bundesbank genutzt. In dem Fachverfahren ist neben dem Upload von Dateien auch ein Download von Informationen (z.B. Fehlermeldungen) vorgesehen.

Damit Kunden Meldungen zur Bankenabgabe einreichen können, müssen sie

- eine Nutzer-ID für das ExtraNet der Bundesbank besitzen,
- für das Fachverfahren „FMSA“ sowie
- für die Funktionen „Bankenabgabe Einreichung“ und „Bankenabgabe Abholung“ registriert sein.
- die Funktion User Manager¹ ist eine optionale aber empfohlene administrative Rolle für Ihre Institution.

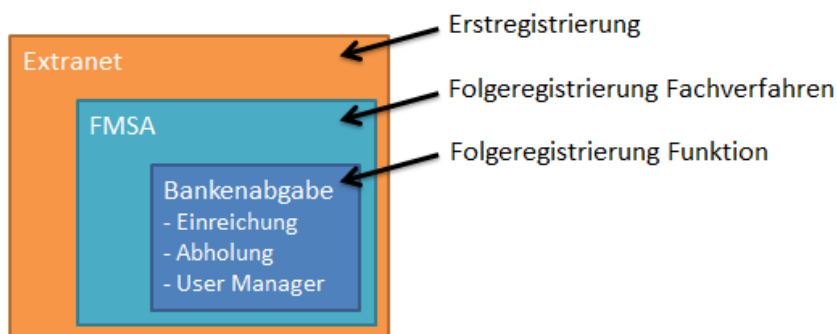


Abbildung 1: Registrierungskaskade Extranet

In diesem Dokument wird der Prozess der Registrierung durch Kunden sowie die Nutzung der Anwendung zum Datentransfer beschrieben. Weitere Informationen können der ExtraNet-Dokumentation entnommen werden, die unter folgendem Link abgerufen werden kann:

<http://www.bundesbank.de/Redaktion/DE/Downloads/Service/ExtraNet/extranet-dokumentation.pdf>

¹ User Manager können sich alle für ihre Institution registrierten Nutzer und deren Berechtigungen anzeigen lassen. Wir empfehlen, dass mindestens ein für das Fachverfahren „FMSA“ registrierter Nutzer auch die Funktion „User Manager“ übernimmt. So können Sie jederzeit den Status aller institutionseigenen Nutzer einsehen.

2 Kundenregistrierung

Kunden, die noch keinen Zugang zum ExtraNet der Bundesbank besitzen (keine Nutzer-ID mit Passwort), müssen eine Erstregistrierung durchführen. Das Verfahren wird im nächsten Abschnitt beschrieben.

Wenn Sie bereits Zugangsdaten für die Funktion

"Filetransfer Bankenabgabe 2016"

haben, können Sie diese Zugangsdaten auch für das Fachverfahren „FMSA“ unmittelbar weiternutzen. Eine Folgeregistrierung ist nur notwendig, wenn Nutzer sich für eine zusätzliche Funktion (z.B. „User Manager“) im Fachverfahren registrieren wollen. Dieser Prozess wird unter Abschnitt 2.2 beschrieben.

2.1 Erstregistrierung

Die Erstregistrierung wird unter

<https://extranet.bundesbank.de/bsvpub/>

vorgenommen.

The screenshot shows the 'ExtraNet Benutzer- und Stammdatenverwaltung' interface. On the left is a navigation menu with 'Benutzer registrieren', 'Benutzer ändern', and 'Benutzer löschen'. The main content area is titled 'Willkommen bei der Benutzererfassung in ExtraNet' and lists the available options: 'Benutzer registrieren', 'Benutzer ändern', and 'Benutzer löschen'. It provides instructions on the required identification keys and the need for a PDF form for changes and deletions. A 'Hinweis' section advises against using the browser's back button. The footer contains the Deutsche Bundesbank contact information.

English Hilfe

DEUTSCHE BUNDESBANK EUROSYSTEM

ExtraNet Benutzer- und Stammdatenverwaltung

Startseite

Benutzer registrieren

Benutzer ändern

Benutzer löschen

Willkommen bei der Benutzererfassung in ExtraNet

Ihnen stehen folgende Optionen bei der Benutzererfassung zur Verfügung:

- [Benutzer registrieren](#)
- [Benutzer ändern](#)
- [Benutzer löschen](#)

Sie benötigen hierbei immer den Identifikationsschlüssel der Institute/des Meldepflichtigen und, wenn von den Fachverfahren gefordert, auch die Institutsadresse. Zusätzlich ist für die Änderung und Löschung eines Benutzers die UserID erforderlich.

Für die Bearbeitung der Anträge sollten Sie nach Aufforderung ein PDF-Formular downloaden, ausdrucken und unterschrieben an den Fachbereich zusenden. Die Empfängeradresse ist auf dem Formular ersichtlich.

Hinweis: Bitte verwenden Sie nicht den Zurück-Button des Browsers, sondern ausschließlich die hierfür vorgesehenen Links der Anwendung.

Deutsche Bundesbank
Postfach 10 06 02
D-60006 Frankfurt am Main

Abbildung 2: Portal für die Erstregistrierung von Kunden

Wählen Sie hier „Benutzer registrieren“ und anschließend das Fachverfahren „FMSA“.

The screenshot shows the 'Liste der Fachverfahren' screen. A list of available procedures is shown in a scrollable box, with 'FMSA' highlighted. A 'Weiter' button is located below the list. The footer contains the Deutsche Bundesbank contact information.

Liste der Fachverfahren

Verfügbare Fachverfahren

- EFSF/ESM Bietungs System (EBS)
- EWV-Ausfallverfahren
- FMSA**
- Imagegestütztes Scheckeinzugsverfahren
- Jahresabschlussdatenpool

Weiter

Deutsche Bundesbank
Postfach 10 06 02
D-60006 Frankfurt am Main

Abbildung 3: Auswahl des Fachverfahrens für die Erstregistrierung

Anschließend geben Sie die 7-stellige Gebernummer Ihres Instituts ein und wählen Sie die Funktion aus, für die Sie sich registrieren möchten. Wählen Sie die Funktionen „Bankenabgabe Einreichung“ UND „Bankenabgabe Abholung“ aus und stellen Sie sicher, dass in Ihrer Institution **mindestens ein Nutzer über die Funktion „User Manager“²** verfügt. Es können auch mehrere Nutzer diese Funktion übernehmen.

Benutzerregistrierung
FMSA

Hinweis: Wenn Sie bereits für ein anderes Fachverfahren registriert sind, können Sie sich unter Verwendung Ihrer vorhandenen UserID/Passwort-Kombination im Rahmen der [Folgeregistrierung](#) für ein weiteres Verfahren anmelden.

Liste der Fachverfahrensfunktionen

Gebernummer

Mögliche Funktionen

- Bankenabgabe Abholung
- Bankenabgabe Einreichung
- Datenaustausch Abwicklungsplanung Download
- Datenaustausch Abwicklungsplanung Upload
- User Manager

[<<Zurück](#)

Deutsche Bundesbank
Postfach 10 06 02
D-60006 Frankfurt am Main

Abbildung 4: Eingabe der Gebernummer und Auswahl der Funktionen.

Füllen Sie anschließend das Formular mit Ihren persönlichen Informationen aus.

² User Manager können sich alle für ihre Institution registrierten Nutzer und deren Berechtigungen anzeigen lassen. Wir empfehlen, dass mindestens ein für das Fachverfahren „FMSA“ registrierter Nutzer auch die Funktion „User Manager“ übernimmt. So können Sie jederzeit den Status aller institutionseigenen Nutzer einsehen.

The screenshot shows a registration form with the following fields and values:

Vorname *	Max
Nachname *	Mustermann
Straße und Hausnummer *	Taunusanlage 1
Postleitzahl / Ort *	60329 / Frankfurt
Abteilung	
Telefon *	069-2388-1
Fax	
Emailadresse *	max.mustermann@fmsa.de
Teilnahme am vereinfachten Passwortrücksetzungsverfahren *	<input checked="" type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein

Buttons: Benutzer registrieren, Registrierung abbrechen

<<Zurück

Abbildung 5: Erstregistrierung ExtraNet - persönliche Daten

Prüfen Sie Ihre Daten und schließen Sie die Registrierung mit „Registrierung abschließen“ ab.

Wählen Sie dann „PDF-Formular downloaden“ und drucken Sie das Formular aus. Das Formular enthält auch Ihre Nutzer-ID für das ExtraNet.

Damit die Registrierung bei den Fachverfahren vorgenommen werden kann, müssen Sie das PDF-Formular downloaden, ausdrucken und unterschrieben an die im Formular angegebene Adresse senden.
Nach Prüfung des Registrierungsantrags wird Ihnen das Passwort zugesandt.
Mit dem Passwort und der auf dem Formular vermerkten UserID können Sie sich zu weiteren Fachverfahren anmelden.

Achtung!

Zum Download klicken Sie bitte mit der rechten Maustaste auf das PDF-Icon und wählen aus dem Kontextmenü den Eintrag "Save Target as ..." bzw. "Ziel speichern unter ...". Geben Sie einen Dateinamen ein und bestätigen Sie den Download. Anschließend können Sie den Antrag mit einem PDF Viewer ansehen und ausdrucken. Damit Ihnen bei Erhalt des Passwortes Ihre UserID zur Verfügung steht, machen Sie sich bitte eine Kopie des Formulars bzw. drucken Sie dieses zweimal aus.

 [PDF-Formular downloaden](#)

[<<Zurück zur Startseite](#)

Bitte senden Sie das unterschriebene Formular an die im Briefkopf angegebene Adresse / Faxnummer des Referats Restrukturierungsfonds / Bankenabgabe.

Mit der Unterschrift unter dem Formular erkennen Sie die Allgemeinen Geschäftsbedingungen für die Nutzung des ExtraNet an.

Nach Genehmigung der Registrierung erhalten Sie nach einigen Tagen einen Brief mit Ihrem Passwort.

2.2 Folgeregistrierung

Verfügen Sie bereits über eine Nutzer-ID für ein beliebiges Fachverfahren im ExtraNet der Bundesbank, können Sie sich durch eine Folgeregistrierung für das Fachverfahren „FMSA“ und / oder die Funktionen „Einreichung“ / „Abholung“ bzw. „User Manager“ registrieren lassen.

Die Folgeregistrierung können Sie unter

<https://extranet.bundesbank.de/bsvpriv/>

durchführen.

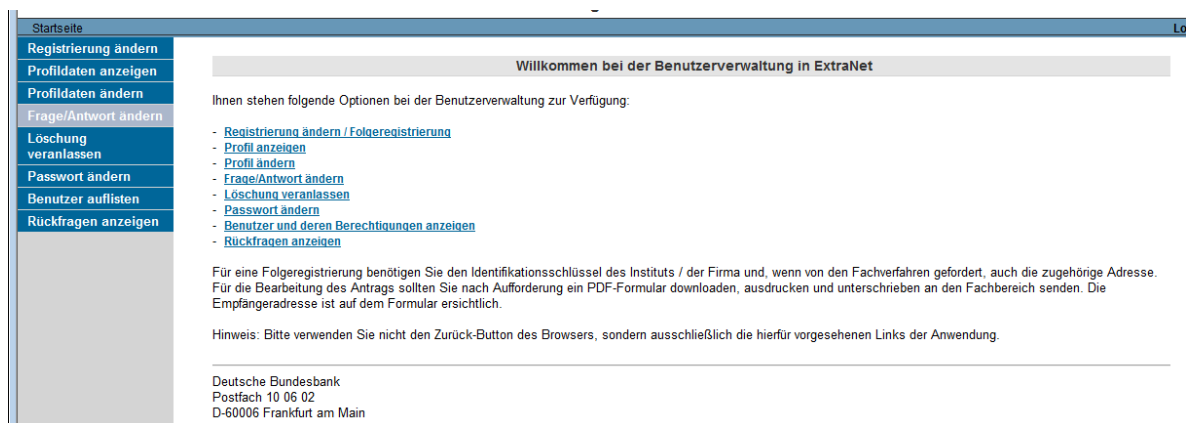


Abbildung 6: Portal für die Nutzerverwaltung und Folgeregistrierung

Wählen Sie hier „Registrierung ändern“ und anschließend das Fachverfahren „FMSA“.

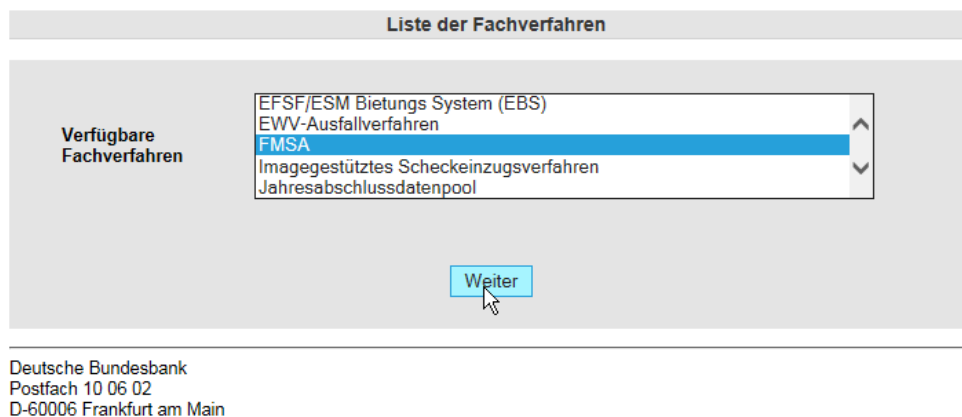


Abbildung 7: Folgeregistrierung - Auswahl des Fachverfahrens

Anschließend geben Sie die 7-stellige Gebernummer Ihres Instituts ein und wählen Sie die Funktion aus, für die Sie sich registrieren möchten. Wählen Sie die Funktionen „Bankenabgabe Einreichung“ UND „Bankenabgabe Abholung“ und stellen Sie sicher, dass in Ihrer Institution **mindestens ein Nutzer über die Funktion „User Manager“** in diesem Fachverfahren verfügt (ggf. registrieren sie sich bitte auch für diese Funktion).

Danach schließen Sie die Registrierung ab und laden das erzeugte PDF-Formular herunter. Unterschreiben Sie das PDF-Formular und senden Sie es an unsere im Briefkopf angegebene Adresse / Faxnummer.

Nach Genehmigung der Folgeregistrierung werden Sie durch eine E-Mail über den Abschluss des Folgeregistrierungsprozesses informiert.

Bitte beachten Sie, dass es aus technischen Gründen nach Erhalt der E-Mail noch bis zu 10 Stunden dauern kann, bis Sie das Fachverfahren tatsächlich nutzen können.

3 Datenaustausch über das ExtraNet

Die Einreichung der Meldung zur Bankenabgabe erfolgt über einen Meldebogen im Excel-Format (xlsx). Diesen können Sie auf unserer Homepage downloaden.

Bitte reichen Sie den vollständig ausgefüllten Meldebogen, zusammen mit dem entsprechenden Jahresabschluss (Informationen bzgl. des heranzuziehenden Jahresabschlusses finden Sie im Meldebogen unter „read me“) im pdf-Format, über „ExtraNet Filetransfer“ ein.

Die File Transfer-Anwendung erreichen Sie unter der folgenden URL:

<https://extranet.bundesbank.de/FT/>

3.1 Namenskonvention

Bitte beachten Sie: Der Dateiname der zu übermittelnden Datei darf höchstens 50 Zeichen lang sein. Außer „.“ und „_“ darf der Dateiname keine Sonderzeichen oder Leerzeichen enthalten. Der Aufbau ist wie folgt:

Arbeitsgebiet.Dateiart.Meldungsjahr.Gebernummer.Datum.(PDF-Inhalt).Dateiendung

Arbeitsgebiet:

EuBA = Europäische Bankenabgabe

Dateiart:

A (Anzeigendatei)

Meldungsjahr:

JJJJ (Fixwert 2018)

Beispiele:

EuBA.A.2018.1234567.20171101.xlsx

EuBA.A.2018.1234567.20171101.Jahresabschluss.pdf

EuBA.A.2018.1234567.20171101.Jahresabschluss2.pdf

Gebernummer:

Gebernummer des Instituts – 7-stellig **ohne** Prüfziffer (Kein Rechenzentrum oder Dienstleister)

Datum:

Datum der Einreichung im Format JJJJMMTT

PDF-Inhalt (nur für PDF-Dateien):

„Jahresabschluss“,

bei mehreren Dateien mit Index: „Jahresabschluss1“, „Jahresabschluss2“ ...

Dateiendung:

xlsx = Meldebogen im aktuellen Format Excel 2007 (kompatibel mit Excel 2007 oder neuer)

pdf = Jahresabschluss im Portable Document Format (PDF) mit einer Dateigröße von maximal 50 Megabyte

3.2 Upload von Dateien

Achtung: Die maximale Dateigröße für Uploads zur Bankenabgabe beträgt 50 MB!³

Nach Anmeldung mit Ihrem User und Passwort können Sie die Funktion „Datei-Upload“ auswählen⁴:

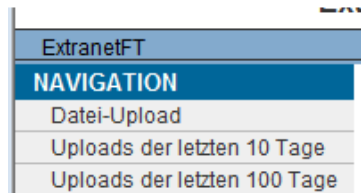


Abbildung 8: FT-Anwendung - Auswahl einer Funktion

Für die Einreichung des ausgefüllten Meldebogens zur Bankenabgabe wählen Sie anschließend die Funktion „Bankenabgabe Einreichung“.

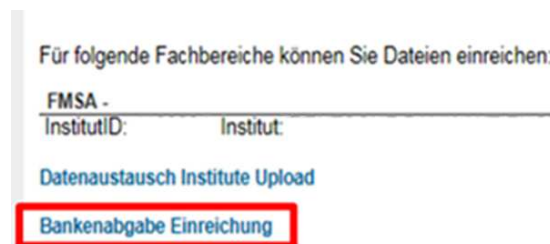


Abbildung 9: FT-Anwendung - Bankenabgabe Einreichung

Klicken Sie auf „Durchsuchen“ und wählen Sie die Datei aus, die Sie an das Referat Restrukturierungsfonds / BankenabgabeA übermitteln wollen.

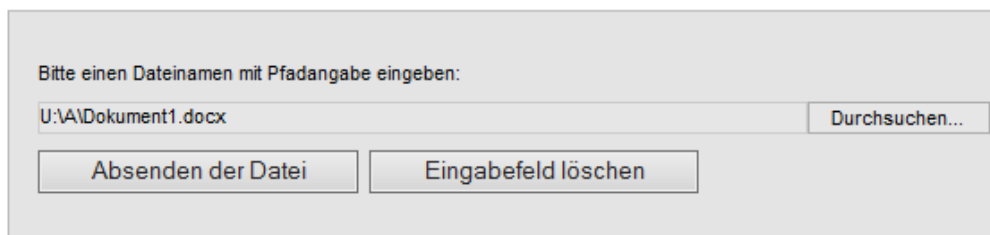


Abbildung 10: FT-Anwendung - Absenden Datei

Durch „Absenden der Datei“ wird die Datei in das ExtraNet hochgeladen.

³ Bitte reduzieren Sie ggf. die Auflösung beim Scan oder teilen Sie das PDF-Dokument in mehrere Dateien auf

⁴ Dies erfordert eine Registrierung für die Funktion „Bankenabgabe Einreichung“

3.3 Download von Dateien

Das ExtraNet – Fachverfahren kann auch für die Übermittlung von Informationen durch das Referat Restrukturierungsfonds / Bankenabgabe an Institute genutzt werden. Hierfür müssen Sie sich für die Funktion „Bankenabgabe Abholung“ registriert haben.

Um eine Datei aus dem ExtraNet herunterzuladen, melden Sie sich bei der Anwendung an und wählen Sie die Funktion Datei-Download⁵:

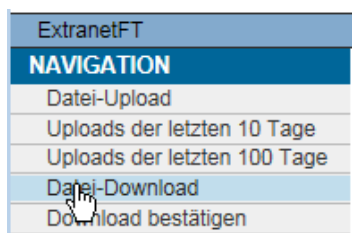


Abbildung 11: Funktion Datei-Download zum Herunterladen von Dateien

Folgen Sie anschließend dem Link „Bankenabgabe Abholung“. Sie erhalten dann eine Übersicht der zum Download zur Verfügung stehenden Dateien:

Dateiname ↕	Dateigröße ↕	Erstellt ↕	Auftragskennung ↕
test.PNG	31262	26.08.16/09:27	FMSAA FTSEX SD 36
test_lotusnotes.eml	552141	26.08.16/10:28	FMSAA FTSEX SD 37
test_xls.zip	22515	26.08.16/11:29	FMSAA FTSEX SD 38

Tabellenansicht einfach

Abbildung 12: Übersicht über die Dateien zum Download

Durch Klicken auf einen der angezeigten Dateinamen können Sie den Download dieser Datei starten. Anschließend sollten Sie durch Auswahl der Funktion „Download bestätigen“ den erfolgreichen Download bestätigen:

Dateiname ↕	Dateigröße ↕	Erstellt ↕	Auftragskennung ↕	MD5	
test.PNG	31262	26.08.16/09:27	FMSAA FTSEX SD 36	MD5	<input checked="" type="checkbox"/>
test_lotusnotes.eml	552141	26.08.16/10:28	FMSAA FTSEX SD 37	MD5	<input checked="" type="checkbox"/>
test_xls.zip	22515	26.08.16/11:29	FMSAA FTSEX SD 38	MD5	<input checked="" type="checkbox"/>

Tabellenansicht einfach

Abbildung 13: Bestätigung über den erfolgreichen Download

Setzen Sie die Häkchen hinter den Dateien, die erfolgreich heruntergeladen wurden und wählen Sie anschließend „bestätigen“ um die Übersicht zu aktualisieren.

⁵ Dies erfordert eine Registrierung für die Funktion „Bankenabgabe Abholung“

Achtung: Nach Bestätigung des erfolgreichen Downloads stehen die Dateien nicht mehr für einen erneuten Download zur Verfügung!

3.3.1 Benachrichtigung

Sie werden durch eine E-Mail an die im Nutzerprofil hinterlegte E-Mail-Adresse informiert, dass ein Dokument für Sie bereitgestellt wurde. Die Benachrichtigung ist standardmäßig aktiviert. Um einen reibungslosen Informationsfluss zu gewährleisten, bitten wir Sie, die Benachrichtigungsoption aktiviert zu lassen⁶.



Abbildung 14: FT-Anwendung Benachrichtigungsoption

4 Fachliche Ansprechpartner und Support

Für technische Fragen zum Thema ExtraNet steht Ihnen die **Hotline der Bundesbank** unter der Telefonnummer **069 9566-3101** zur Verfügung.

Für fachliche Fragestellungen wenden Sie sich bitte an Ihren Ansprechpartner im Referat Restrukturierungsfonds / Bankenabgabe oder nutzen Sie die **Hotline** unter der Telefonnummer **0228 4108-5000**.

Inhaltliche Fragen und Antworten finden Sie auch auf folgender FAQ Seite:

https://www.bafin.de/DE/Unternehmen/BankenFinanzdienstleister/Bankenabwicklung/Bankenabgabe/Bankenabgabe_artikel.html

⁶ Siehe <http://www.bundesbank.de/Redaktion/DE/Downloads/Service/ExtraNet/extranet-dokumentation.pdf> : Abschnitt 3.2.1.5